

1. Record Nr.	UNINA9910495834403321
Autore	Benjamin-Labarthe Elyette
Titolo	Droit et langues étrangères 2 : Traductions juridiques, domaine du juriste, du linguiste ou du jurilinguiste ? // Elsa Matzner
Pubbl/distr/stampa	Perpignan, : Presses universitaires de Perpignan, 2020
ISBN	2-35412-390-6
Descrizione fisica	1 online resource (190 p.)
Collana	Études
Altri autori (Persone)	Dubroca GalinDanielle GémarJean-Claude GhantyNicolas GreensteinRosalind KirschAndrew MatznerElsa MilanovaAlice MorrisJudith Orejas-GandulloElia PinXavier VégliArlette
Soggetti	Law - Language Law - Interpretation and construction
Lingua di pubblicazione	Francese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Sommario/riassunto	La difficulté de la traduction juridique est une évidence. Que le traducteur soit linguiste ou juriste il devra affronter, au-delà du passage, inhérent à toute traduction, d'une langue de départ à une langue d'arrivée, le passage d'un système juridique à un autre. Alors que se forme l'Europe des Nations et que s'établissent des traités internationaux d'échanges commerciaux, à l'aube de la mondialisation, quelles solutions peut-on apporter à ces problèmes ? Des pays bilingues et bi-systémiques comme le Canada ont vu se développer la spécialité juridico-linguistique. La solution viendra-t-elle des jurilinguistes ?

